

**N**ausem hna le bawhte a zohkhenhtu nu-le-pa a sikaami hna le adang hna nih mei himnak lei kha lungthin pek a herh. Ngakchia kum 5 tang hna cu midang pawl nakin mei ah tih khawhnak let hnih a tam deuh. Angaite ti ahcun, ngakchia kalhiamkaa kum 3 in 4 nih meitek le mei-kaunak i lenhnak in inn mei kanghnak tampi kha atak in an chuahpi. Mei kaang a chuah tikah, nausem hna le ngakchia kalhiamkaa hna cu na bawmhnak tello in an luat kho lo. Na zohkhenhnak chung ah ngakchia kha him tein chia hna.

TIMHTUAH – meikaunak, meitek, le adang mei-alhter khotu pawl kha ngakchia he ai hlahtnak ah fimchiahnak in; a rianquan-ṭhami meikhu ralrin petu thilri pawl (working smoke alarms) bunhnak in; le inn mei-kanghnak in luatnak suaisamhmi tuahnak in; na inn kha himter deuh.

Mei himnak lei THIAM DINGIN TUAH – ahleikhun in na inn meikangh luatnak suaisamhmi!

RAK RUAHLOMI THIL KHAM.

**Nan chungkhar i ahme bik chungtel hna he pehtlai in, i chinchiah:**

**Dawtnak lawng nih a khamh hna lai lo.  
Mei himnak thiam dingin tuahnak nih a khamh hna lai.**



**FEMA**

US RAM MEI TAWLRELNAK  
(UNITED STATES FIRE ADMINISTRATION)  
16825 South Seton Avenue  
Emmitsburg, MD 21727  
[www.usfaparents.gov](http://www.usfaparents.gov)

— TUANṬINAK HE —

American Academy  
of Pediatrics



DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

National  
**SAFE  
KIDS**  
Campaign

**ZERO  
TO  
THREE®**



Illinois Department of  
**DCFS**  
Children & Family Services

安全第一 安全永远是

[DCFS.Illinois.gov](http://DCFS.Illinois.gov)

Authority of the State of Illinois nih chuahmi a si  
DCFS #000 • Jul 2023 • Kawpi tuahmi 000  
CFS 1050-82-Y • rev 11/23/2021

**Dawtnak lawng nih a rak khamh lo**

**Mei himnak thiam ding  
tuahnak nih a rak khamh.**



**NU-LE-PA HNA LAM HMUHSAKNAK**  
Nausem hna le Ngakchia kalhiamkaa  
hna caah Mei Himnak ding

**TIMHTUAH. THIAM DINGIN TUAH.  
RAK RUAHLOMI THIL KHAM.**

Ka fa nih mei kong hngalh a duh. Ka lungretheih awk si maw? Zeidah ka buah khawh?



Asi, na lungretheih awk a si ko – cun tampi na buah khawh. Ngakchia hna nih mei tih a nunnak an hngalfiang lo. Angaite ti ahcun, ngakchia i mei-kaunak le meitek an i lenhnak nih ngakchia a thattu inn mei kangh tampi a chuahter.

- Mei-kaunak le meitek cu upa pawl nih ralring tein hman ding thilri an si kha daidam te'n lefek te'n na fa kha chimfianh. Ngakchia no hna kha meikaunak le meitek an hmuh ahcun upa sin chim dingin cawnpiak hna.
- Ngakchia phak le hmuh khawhlonak, duhdeuhmi cu bizu tawhhrenh chung ah, meikaunak le meitek kha fimchia peng hna.
- Ngakchia-khamnak meitek lawng caw. I cinken: ngakchia caah ahimmi ze meitek hmanh a um lo!
- I nuamhnak thil ah meitek silole meikaunak kha zeitikhmanh ah hmang hlah. Ngakchia nih na tuahmi nawl an cawn khawh.
- Ngakchia no kha naihnam tein zohkhenh peng hna.
- Nan inn chung ah mei himnak tuahning kha thiam dingin tuahnak le cawnpiaknak in mei kha kham. Rawlchumh tik ah ngakchia kha meipung he pe thum hlaatter hna, mei bunhnak kua kha ahleihluat in hmang hlah, kumfatin lumternak seh hna kha chek hna law, kuak na zuk ahcun, athukmi kuakdap kheng pawl hmang in, ti chung ah kuakdap pawl kha ciah.

ASI TAKTAKMI THIL: Meikaunak, meitek, le adang lumternak thil hna cu kum 5 tang ngakchia mei he ai pehtlai in thihnak a chuahtertu bik an si.

ASI TAKTAKMI THIL: Ngakchia a thattu inn meikangh cheu thum cheu hnih cu ahami meikhu ralrin petu thilri a umlonak inn ah a cang.

Meikhu ralrin petu thilri hna cu zeitluk dah hmual an neih? Ka nausem i akkaan pawng ah ka chiah awk a si maw?



Inn mei kanghnak i ngakchia an thih tik ah, a riantuan-thami meikhu ralrin petu thilri a umlonak inn pawl ah a bikin a cang. Mei kangh a chuah tik ah, a linhsatnak, meikhu nak le thihter khotu kes (gas) in luat nakah sekanh zeimaw lawng na nei. A riantuan-thami meikhu ralrin petu thilri hna nih a caan chung ah lengchuak kho dingin an bawmh. Meikhu ralrin petu thilri hna nih nunnak an khamh.

- Nan inn zeltuung kip, ihnak hmun pawl aleng, le innka ai khar lengmangnak ihnak khaan pawl chung ah a riantuan-thami meikhu ralrin petu thilri kha chia hna.
- Na bawhte a khaan innkaa na khar cun, inn chung ah a riantuan-thami meikhu ralrin petu thilri chia law ngakchia zoh-ngiatu kha hmang cutin ralrin petu thilri awnh thawng kha na theih khawh lai.
- Ngakchia kha an i redi bak in, nan meikhu ralrin petu thilri pawl aw he khan tha tein theihhngalhter hna. Pakhat a awnh ahcun, meikhu tang zeltuung cung ah lawn in, inn an chuahtak lai, i aleng i tinhnak hmun ah i tong dingin cawnpiak hna.
- Meikhu ralrin petu thilri hna cu bunh hrim ding an si. Nan meikhu ralrin petu thilri pawl an datkhe kha thla fatin hniksak hna. Kum khat ah a tlawm bik voikhat na datkhe thleng hna.

Kan chungkhar, ahleikhun in nau-no pawl, mei in him tein an luat khawh nakding bawmhna ah zaidah kan buah khawh?

Mei nih nan inn kha sekanh zeimaw chung te ah a zual khawh. Khulrang tein na lenhnak na buah a hau lai. A dikthlir simi mei kangh luatnak suaisamhmi kha i timhtuah. Na fale he kum khat ah a tlawm bik voihnih tal thiam dingin buah lengmang uh. Luatnak suaisamhmi thiam dingin a buah cangmi ngakchia hna cu lau le i thuh khawhnak a tlawm deuh i, him tein lengchuah khawhnak a tam deuh.

- Nan mei luatnak suaisamhmi cu nan inn pungsan suaimi hrampi in ai thok. Thalangawng le innka dihlak kha hmatthahnak buah di law, khaan khat cio chung ah kalnak-lam pahnih suaisam.
- Coka, inntang silole ihnak khaan tibantuk in mei ai thok tiah, mei kanghnak mitthlam suaining tampi kha ruat.
- Na caah nausem hna le ngakchia kal thiamkaa pawl lengchuah bawmhna ding a tha cem lam kha tuaktan. Zeitin an sin na phanh lai? Na phurh hna lai? Nauthlimnak bawm kam ah nau puakpuan chiah, nau phurh i adang ngakchia caah na kut lawnter na duh kho men. A upa deuhmi ngakchia zong na neih hna cun, luatnak na suaisamhmi ning in, annih cu lawn, innka tawng, asilole thalangawng ah va kal thiam dingin tuahter hna.
- Mei luatnak suaisamhmi pakhat hnu pakhat kha timhtuah cuticun mei kangh a can tik i nu-le-pa pakhat silole zohkhenhtu kha ahlaatnak i a um hmanh ah ngakchia no hna he him tein nan luat kho lai.
- Mei luatnak suaisamhmi thiam dingin buah cawn tik ah, ngakchia pawl kha meikhu dawpnak zor dingah an hnar le kaa huh ning kha hmuhsak hna.
- Inn leng chuahnak innkaa ah lentecelhnak pawl le thil pelpawi kha thianh.
- Innleng ah a himmi tonnak hmun nei law ngakchia pawl kha achunglei ah kal than ti lo dingin cawnpiak hna.

